

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΜΟΥ

Αιόλου 100  
1ος όροφος  
101 88 ΑΘΗΝΑ  
Τ: 210 3353685/ 682 /626 / 692  
F: 210 3218761

PHILATELIC SERVICE

100, Aioulou str.  
1st Floor  
100 88 ATHENS  
GREECE  
T:(+30)210 33 53 662  
F:(+30)210 32 18 761

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΦΙΛΟΤΕΛΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

Λυκούργου 5 & Απελλού  
100 38 ΑΘΗΝΑ  
Τ:210 32 11 405  
F:210 32 12 849

CENTRAL PHILATELIC OFFICE

5, Lykourgou str. & Apellou  
100 38 ATHENS  
GREECE  
T:(+30)210 32 11 405  
F:(+30)210 32 12 849

[www.elta.gr](http://www.elta.gr)

11n/2015

Αναμνηστική Σειρά Γραμματοσήμων

**350** ΧΡΟΝΙΑ  
ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ  
ΤΟΥ ΚΟΛΛΕΓΙΟΥ ΦΛΑΓΓΙΝΗ

Commemorative Set of Stamps

THE **350**TH ANNIVERSARY  
OF THE FOUNDING OF  
THE FLANGHINIS COLLEGE





1. Γραμματόσημα / Stamps  
Τιμή / Price: 4,14 €



2. Σετ 2 Φακέλων  
Πρώτης Ημέρας Κυκλοφορίας  
Set of 2 First Day Covers  
Τιμή / Price: 6,50 €



3. Τυποποιημένη  
σειρά γραμματοσήμων  
Set pack  
Τιμή / Price: 9,40 €



4. Απλό άλμπουμ γραμματοσήμων  
Regular set album  
Τιμή / Price: 14,50€



5. Κάρτες Μάξιμουμ Prepaid  
Prepaid maximum cards  
Τιμή σετ/ Price per set: 6,40 €

**ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗ ΣΕΙΡΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ**  
**«350 χρόνια από τη λειτουργία του Κολλεγίου Φλαγγίνης»**

**COMMEMORATIVE SET OF STAMPS**  
**«The 350<sup>th</sup> anniversary of the founding of the Flanghinis College»**

Η Ελληνική Αδελφότητα της Βενετίας από την αρχή της ίδρύσεώς της το 1498 είχε στόχο να γίνει η γέφυρα των Ελλήνων προς τη Δύση. Ο Θωμάς Φλαγγίνης, με ριζές κυπριακές και κερκυραϊκές, χρηματοδότησε την ανέγερση διδαστηρίου, το οποίο θα προετοιμάζε τα ελληνόνοστα για ανώτατες σπουδές στο Πανεπιστήμιο της Πάδοβας. Με αρχιτέκτονα τον Baldassarre Longhena οικοδομήθηκε το κτίριο του Κολλεγίου, που δέχτηκε τους πρώτους μαθητές τον Ιούνιο του 1665. Η δωρεά προέβλεπε τη δωρεάν φοίτηση των μαθητών και την πληρωμή των διδασκόντων. Η δράση του διακρίνεται σε δύο περιόδους: η πρώτη έως το κλείσιμό του το 1797 κατά την κατάληψη της Βενετίας από τους Γάλλους και η δεύτερη από το 1805 έως το 1927, με μικρά διαστήματα παύσης της λειτουργίας του. Σε αυτό συστήθηκε η πρώτη οργανωμένη βιβλιοθήκη σε ελληνικό εκπαιδευτικό ίδρυμα της Δύσης. Συνολικά στο Κολλέγιο φοίτησαν 550 σπουδαστές και δίδαξαν 30 δάσκαλοι. Το σημερινό Ελληνικό Ινστιτούτο Βυζαντινών και Μεταβυζαντινών Σπουδών Βενετίας, κατόπιν δωρεάς της περιουσίας της Ελληνικής Κοινότητας, στεγάζεται από το 1953 στο ίδιο κτίριο του Κολλεγίου. Αποτελεί το μόνο ερευνητικό κέντρο της χώρας μας στο εξωτερικό και αναπτύσσει επιστημονικές δραστηριότητες, δεχόμενο υποτρόφους και ερευνητές.

From its foundation in 1498, the objective of the Greek Confraternity of Venice was to act as a bridge to the West for Greeks. Tommaso Flanghinis, whose roots were in Cyprus and Corfu, funded the creation of a teaching establishment to prepare young Greeks to study at the University of Padua. The College was built to a design by the architect Baldassarre Longhena and welcomed its first students in June 1665. The donation provided for the free education of students and the payment of teachers. Its history can be divided into two periods, the first until its closure in 1797, when Venice was captured by the French, and the second from 1805 to 1927, with short interruptions in its operation. It had the first organised library in a Greek educational establishment in the West. In all, 550 students studied at the College, taught by 30 teachers. Today's Hellenic Institute for Byzantine and Post-Byzantine studies in Venice has been housed in the same building as the College since 1953, following the donation of the property of the Greek Confraternity. It is the country's only research centre located abroad and pursues academic studies, accepting researchers and grant holders.

Georgios Ploumidis  
Director of the Hellenic Institute

Γεώργιος Πλουμίδης  
Διευθυντής του Ελληνικού Ινστιτούτου

ΚΛΑΣΕΙΣ	ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ	ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ	CATEGORY	DESIGNS	QUANTITIES
0,03 €	Προσωπογραφία του Θωμά Φλαγγίνη (ελαιογραφία, 17ος αι.)	500.000	0,03 €	Portrait of Tommaso Flanghinis (17th-century oil painting)	500.000
0,72 €	Η Παναγία «Κυρία του Κολλεγίου Φλαγγίνης» (χαρακτικό, τέλη 18ου αι.)	1.000.000	0,72 €	The "Lady of the Flanghinis College" Panagia (late 18th-century engraving)	1.000.000
1,50 €	Κολλέγιο Φλαγγίνη (λεπτομέρεια από χαρακτικό του Domenico Lovisa, 18ος αι.)	1.000.000	1,50 €	The Flanghinis College (detail from the 18th-century engraving by Domenico Lovisa)	1.000.000
2,00 €	Το σήμα του Ελληνικού Ινστιτούτου Βυζαντινών και Μεταβυζαντινών Σπουδών Βενετίας	100.000	2,00 €	The emblem of the Hellenic Institute of Byzantine and post-Byzantine Studies of Venice	100.000

**ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ:** 29 X 42 mm σε φύλλα των 25 τεμαχίων

**ΣΧΕΔΙΑΣΗ - ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ:** Θεανώ Venieri

**ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ:** Πολυχρωμία (offset)

**ΕΚΤΥΠΩΣΗ:** «JOH. ENSCHEDÉ SECURITY PRINTING»

**ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ - ΔΙΑΘΕΣΗ:** Κυκλοφορούν στις 09 Οκτωβρίου 2015 και θα διατίθενται από τα Ταχ. Καταστήματα μέχρι 08 Οκτωβρίου 2016, εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα. Πλήρεις Σειρές θα διατίθενται από τα Ταχ. Καταστήματα και από το Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα μέχρι την απόσυρσή τους, εφόσον δεν εξαντληθούν νωρίτερα.

Κυκλοφορούν επίσης:

**1. ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΙ ΦΑΚΕΛΟΙ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ (6.000 σετ)**

Έχουν παράσταση σχετική με το θέμα της σειράς. Διατίθενται προς 6,50 € ανά σετ.

**2. ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΣΕΙΡΕΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ (τεμ. 1.000)**

Διατίθενται προς 9,40 € ανά τεμάχιο.

**3. ΑΠΛΑ ΛΕΥΚΩΜΑΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ ΣΕΙΡΑΣ (τεμ. 1.000)**

Διατίθεται προς 14,50 € ανά τεμάχιο.

**4. ΚΑΡΤΕΣ ΜΑΞΙΜΟΥΜ PREPAID (1.000 σετ)**

Διατίθενται προς 6,40 € ανά σετ.

Όλα τα Φιλοτελικά προϊόντα θα πωλούνται από τα Κεντρικά Φιλοτελικά Κατάστημα (Λυκούργου 5 & Απελλού-100 38 ΑΘΗΝΑ) και από τα Ταχυδρομικά Καταστήματα μέχρι εξαντλήσεως. Εξαιρούνται οι Φ.Π.Η.Κ., που θα αποσυρθούν στις 08 Οκτωβρίου 2016.

Οι συλλέκτες φιλοτελιστές έχουν τη δυνατότητα να σφραγίζουν στο Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα τα φιλοτελικά τους αντικείμενα με την ειδική αναμνηστική σφραγίδα ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ, αρκεί να έχουν επικολλημένα γραμματόσημα της σειράς που να καλύπτουν την πρώτη μονάδα βάρους εσωτερικού, σήμερα 0,72 €.

**DIMENSIONS:** 29 X 42 mm in sheets of 25

**ADAPTATION:** Theano Venieri

**PRINTING METHOD:** Multicolored (OFFSET)

**PRINTERS:** «JOH. ENSCHEDÉ SECURITY PRINT»

**CIRCULATION-SALES:** This set circulates on 09 October 2015, and will be available at the Hellenic post offices through 08 October 2016, unless previously sold out. Complete sets will be available at the local Hellenic Post Offices and at the Central Philatelic Office until their withdrawal, unless previously sold out.

Also available:

**1. ILLUSTRATED FIRST DAY COVERS (6.000 sets)**

They have a design related to the subject of the Series. Available at a charge of 6,50 € per set.

**2. SETS OF STAMPS IN PACK (1.000 pieces)**

Available at a charge of 9,40 €.

**3. REGULAR SET ALBUMS (1.000 pieces)**

Available at a charge of 14,50 €.

**4. PREPAID MAXIMUM CARDS (1.000 sets)**

Available at a charge of 6,40 € per set.

All philatelic products will be available at the Central Philatelic Office (5 Lykourgou str. & Apellou, 100 38 Athens), and at the Post Offices until sold out, except the F.D.C., which will be withdrawn on 08 October 2016.

Collectors will be able to have items franked at the Central Philatelic Office with the special First Day commemorative postmark, providing they have affixed to them stamps from the set responding to the first rate domestic mail, today 0,72 €.

**GEDENKMARKENSERIE**  
**«350 Jahre seit der Gründung des Collegio Flanghini»**

Die Griechische Bruderschaft von Venedig hatte seit ihrer Gründung im Jahre 1498 das Ziel, die Brücke der Griechen zum Westen zu bilden. Thomas Flanghinis, zyprischer und korfiotischer Abstammung, finanzierte den Bau einer Lehrstätte, die die griechischen Schüler für höhere Studien an der Universität Padua vorbereiten sollte. Nach den Plänen des Architekten Baldassarre Longhena wurde das Gebäude des Kollegs erbaut, das im Juni 1665 seine ersten Schüler aufnahm. Die Stiftung sah das kostenlose Studium für die Schüler und die Vergütung der Lehrer vor. Sein Betrieb ist in zwei Perioden einzuteilen: die erste bis zu seiner Schließung im Jahr 1797 mit der Einnahme Venedigs von den Franzosen und die zweite von 1805 bis 1927 mit kurzzeitigen Unterbrechungen des Betriebs. Hier wurde die erste organisierte Bibliothek in einer griechischen Bildungsanstalt des Westens eingerichtet. Insgesamt studierten 550 Schüler und lehrten 30 Lehrkräfte am Kolleg. Das heutige Griechische Institut für Byzantinische und Postbyzantinische Studien von Venedig ist nach der Schenkung des Eigentums der Griechischen Gemeinde, seit 1953 im Gebäude des Kollegs untergebracht. Es ist das einzige Forschungszentrum Griechenlands im Ausland und betreibt wissenschaftliche Forschungsarbeit, wobei Stipendiaten sowie Forscher beteiligt sind.

Georgios Ploumidis  
Direktor des Griechischen Instituts

WERTE	ABBILDUNGEN	ANZAHL
0,03 €	Portrait von Thomas Flanghinis (Ölgemälde, 17. Jh.)	500.000
0,72 €	Die Gottesmutter „Kyria des Collegio Flanghini“ (Gravur, Ende 18. Jh.)	1.000.000
1,50 €	Collegio Flanghini (Detail einer Gravur von Domenico Lovisa, 18. Jh.)	1.000.000
2,00 €	Das Emblem des Griechischen Instituts für Byzantinische und Postbyzantinische Studien von Venedig.	100.000

**FORMAT:** 29 X 42 mm in Blättern zu 25 Stück

**ADAPTION:** Theano Venieri

**DRUCKMETHODE:** Vielfarbiges (OFFSET)

**DRUCK:** «JOH. ENSCHEDÉ SECURITY PRINT»

**UMLAUF-VERFÜGBARKEIT:** Der erste Umlauftag ist der 09. Oktober 2015. Die Serie wird bis zum 08. Oktober 2016, insofern sie nicht vorher vergriffen ist, bei den Postämtern erhältlich sein. Vollständige Serien werden von den Postämtern und vom Zentralen Philatelistischen Dienst bis zu ihrem Einzug verkauft werden, insofern sie nicht vorher vergriffen sind.

Herausgegeben werden ferner:

**1. ILLUSTRIERTE ERSTTAGSBRIEFE (6.000 Sets)**

Erhältlich zum Preis von 6,50 € pro Set.

**2. STANDARDPRODUKT „SERIE“ (1.000 Stück)**

Erhältlich zum Einzelpreis von 9,40 €.

**3. SERIENALBEN (1.000 Stück)**

Erhältlich zum Einzelpreis von 14,50 €.

**4. MAXIMUM KARTEN (1.000 Sets)**

Erhältlich zum Preis von 6,40 € pro Set.

Die Philatelistischen Produkte werden beim Zentralen Philatelistischen Dienst (Lykourgou Str. 5 und Apellou, 100 38 Athen), sowie landesweit bei den Postämtern, erhältlich sein, insofern sie nicht vorher vergriffen sind. Ausgenommen sind die Ersttagsbriefe, die am 08. Oktober 2016 zurückgezogen werden.

Die Briefmarkensammler haben die Möglichkeit, ihre philatelistischen Sammelobjekte beim Zentralen Philatelistischen Dienst mit dem Sonderersttagsstempel abstempeln zu lassen unter der Voraussetzung, Marken der Serie auf diese geklebt zu haben, im Wert von der ersten Innlandsgewichtigkeit zu mindest, heutzutage 0,72 €.